



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

AVVISO DI CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONE
(Riservato al personale dipendente della "Sapienza" Università di Roma)
Procedura n.001/2019
IL DIRETTORE

Disposizione n. 82 prot. n. 2856 del 15.01.2019

VISTO l'art. 5 del Regolamento per l'affidamento di incarichi di collaborazione coordinata e continuativa, consulenza professionale e prestazione occasionale in vigore presso la "Sapienza" Università di Roma, (reso esecutivo con DD n. 768 del 12.08.2008 e rettificato con D.D. n. 888 del 24.09.2008 e D.D. n. 586 del 06/07/2009)

rende noto

che questa Università intende conferire n. 1 incarico di consulenza professionale per le esigenze dell'Area Offerta formativa e diritto allo studio per lo svolgimento delle attività di traduzione di documenti dalla lingua italiana alla lingua inglese.

OGGETTO DELLA PRESTAZIONE:

Consulenza professionale consistente nello svolgimento delle seguenti attività/azioni in lingua inglese:

- produzione, traduzione, revisione linguistica ed aggiornamento di documenti al fine di curare la comunicazione ed i contenuti informativi relativi alle attività dell'Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio e delle Segreterie Studenti di Facoltà;
- consulenza di natura linguistica ed aggiornamento di modulistica, bandi istituzionali nonché traduzione di atti e documenti effettuando le scelte retoriche e stilistiche più adatte al contesto.

REQUISITI DEL PRESTATORE:

- essere madre lingua inglese ovvero possedere una ottima conoscenza della lingua comprovata dal possesso di attestati relativi all'effettiva e approfondita conoscenza della lingua inglese, di livello equiparabile al C2. Tale requisito sarà oggetto di verifica nel corso delle prove selettive;
- adeguata conoscenza della lingua italiana (solo per i cittadini stranieri).

Costituiscono titolo preferenziale le esperienze professionali documentate e certificate acquisite nel settore dell'editoria e universitario, e traduzione in lingua inglese.

DURATA E LUOGO:

L'incarico avrà la durata di 12 mesi a decorrere dal 18.02.2019, e si svolgerà presso l'Area Offerta formativa e Diritto allo Studio" della "Sapienza" Università di Roma.

PUBBLICAZIONE:

Il presente avviso sarà affisso all'Albo dell'Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio, inserito sul sito Web dell'Amministrazione centrale, dal 16 gennaio 2019 al 21 gennaio 2019.

Coloro i quali fossero interessati alla collaborazione dovranno far pervenire presso il Settore Progetti convenzioni e controllo dell'Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio, entro il termine sopra indicato, la propria candidatura con allegato il curriculum vitae ed il parere favorevole del Responsabile della struttura di incardinazione.

F.to Il Direttore dell'Area Offerta formativa e diritto allo studio
(Dott.ssa Giulietta Capacchione)